



ПОКРОВ ВІСНИК

www.cerkiew.olsztyn.pl

ч. 81/2015 Рік III

25 жовтня 2015 р.

21-а Нд. по Зісланні
Свв. Отців
VII Вселенського Собору
Мучч. Прова, Тараха й Андроніка;
преп. Косми
ГЛАС 4

Парохія Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині



Змінні частини

Тропар воскресний, гл. 4: Світлюю воскресення проповідь * від ангела взнавши, Господні учениці, * і прадідне осудження відкинувши, * апостолам, хвалячися, мовили: * Повалилася смерть, воскрес Христос Бог, * даруючи світові велику милість.

Тропар Отців, гл. 8: Препрославлений Ти, Христе Боже наш, * світила на землі – отців наших оснував Ти * і ними до істинної віри всіх нас направив Ти. * Багатомилосердний, слава Тобі.

Кондак воскресний, гл. 4: Спас і Ізбавитель мій * із гробу як Бог * воскресив від узів земнороджених * і врата адові сокрушив, * і як Владика * воскрес тридневний.

Слава, Кондак Отців, гл. 6: Ти – із Отця несказанно возсіявший Син * – з жени родився подвійний єством. * Його видячи, не відрікаємося виду зображення, * але його, благочесно написавши, вірно почитаємо. * І ради того Церква, держачи істинну віру, * цілує ікону вочоловічення Христового.

І нині, Богородичний, гл. 6: Заступнице християн не постидна, * молитвенице до Творця незамінна, * не погорди голосами молінь грішників, * але випередь як благає з поміччю нам, що вірно співаємо Тобі: * Поспішиє на молитву і скоро прийди на моління, * заступаючи повсякчас, Богородице, тих, що почитають Тебе.

Прокімен, гл. 4: Як величні діла Твої, Господи, все премудрістю сотворив Ти (Пс. 103,24).

Стих: Благослови, душе моя, Господа; Господи, Боже мій, Ти дуже величний (Пс. 103,1).

Прокімен, пісня Отців, гл. 4: Благословен еси, Господи, Боже отців наших, і хвальне, і прославлене ім'я Твоє на віки (Дан. 3,26).

Стих: Бо праведний еси в усьому, що створив Ти нам (Дан. 3,27).

Амлуя: Натягни лук і успівай, і царюй, істини ради і лагідности, і справедливости (Пс.44,5).

Стих: Будь мені Богом захисником і домом прибіжища, щоб спасти мене (Пс. 30,3).

Амлуя: Бог богів, Господь мовив, і призвав землю від сходу сонця до заходу (Пс. 49,1).

Стих: Зберіть Йому преподобних Його, що заповідують завіт Його в жертвах (Пс. 49,5).

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його в вишніх (Пс. 148,1).

Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс. 32,1).



Послання апостола Павла до Галатів 2:16-20

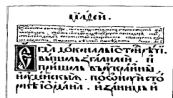
16 а довідавшись, що людина оправдується не ділами закону, а через віру в Ісуса Христа, ми й увірували в Христа Ісуса, щоб оправдатися нам вірою в Христа, а не ділами закону; бо ніхто не оправдається ділами закону. 17 Коли ж, шукаючи оправдання у Христі, виявилось, що й ми самі грішники, - то невже Христос - служитель гріха? Жадним робом! 18 Бо коли я знову відбудовую те, що зруйнував був, то я себе самого оголошую переступником. 19 Я бо через закон для закону вмер, щоб для Бога жити: я -розп'ятий з Христом. 20 Живу вже не я, а живе Христос у мені. А що живу тепер у тілі, то живу вірою в Божого Сина, який полюбив мене й видав себе за мене.



Євангелія від Луки 8:5-15

5 "Вийшов сіяч сіяти своє зерно. І як він сіяв, одне впало край дороги й було потоптане, і птиці небесні його видзьобали. 6 Друге упало на камінь і, зійшовши, висхло, бо вогкості не мало. 7 Інше впало між тернину, і тернина, вигнавшись з ним вкупі, його заглушила. 8 Врешті, інше впало на добру землю і, зійшовши, сторицею вродило." Кажучи це, Ісус голосно мовив: "Хто має вуха слухати, нехай слухає." 9 Учні його спитали, що б вона могла значити, оця притча. 10 Він сказав їм: "Вам дано знати тайни Божого Царства; іншим же в притчах, щоб вони, дивлячись, не бачили, і слухаючи, не розуміли. 11 Ось що значить оця притча: зерно це слово Боже. 12 Тії, що край дороги, це ті, що слухають, та потім приходять диявол і вириває геть з їх серця слово, щоб вони не увірували та й не спаслися. 13 Ті ж, що на камені, це ті, що, почувши, з радістю приймають слово, але не маючи коріння, вірують дочасу й під час спокуси відпадають. 14 А те, що впало між тернину, це ті, що вислухавши, ідуть, та клопоти, багатства і життєві розкоші їх душать, і вони не дають плоду. 15 Нарешті, те, що на землі добрій, це ті, що чувши слово серцем щирим, добрим, його держать і дають плід у терпінні."

**Послання апостола
Павла до Євреїв
13:7-16**



⁷ Пам'ятайте про наставників ваших, які звіщали вам слово Боже, і дивлячись уважно на кінець їхнього життя, наслідуйте їхню віру. ⁸ Ісус Христос учора й сьогодні - той самий навіки. ⁹ Не піддавайтеся різним та чужим наукам: воно бо добре укріпити серце благодаттю, не стравами, які не принесли ніякої користі тим, що віддавалися їм. ¹⁰ Є у нас жертвник, з якого не мають права їсти ті, що при наметі служать. ¹¹ Бо котрих звірят кров архиерей заносить у святиню за гріхи, тих м'ясо палиться за табором. ¹² Тому й Ісус, щоб освятити народ власною своєю кров'ю, страждав поза містом. ¹³ Тож виходьмо до нього за табір, несучи наругу його, ¹⁴ бо ми не маємо тут постійного міста, а майбутнього шукаєм. ¹⁵ Через нього принесім завжди Богові жертву хвали, тобто плід уст, які визнають його ім'я. ¹⁶ Добродійства та взаємної допомоги не забувайте: такі бо жертви Богові приемні.

**Євангелія від
Йоана 17:1-13**



¹ Отак мовив Ісус, а підвівши очі свої до неба, проказав: «Отче, прийшла година! Прослав свого Сина, щоб Син твій тебе прославив, ² згідно з владою, що її ти дав йому над усяким тілом: дарувати життя вічне тим, яких ти передав йому. ³ А вічне життя у тому, щоб вони спізнали тебе, єдиного, істинного Бога, і тобою посланого - Ісуса Христа. ⁴ Я тебе на землі прославив, виконавши те діло, яке ти дав мені до виконання. ⁵ Тепер же прослав мене, Отче, у себе - славою тією, що її я мав у тебе перед тим, як постав світ! ⁶ Я об'явив твоє ім'я людям, яких ти від світу передав мені. Вони були твої, ти ж передав мені їх, і зберегли вони слово твоє. ⁷ Нині збагнули вони, що все, тобою дане мені - від тебе; ⁸ слова бо, тобою мені дані, я їм дав, і сприйняли вони їх, і справді збагнули, що від тебе я вийшов, і увірували, що ти мене послав. ⁹ Молю ж за них: не за світ молю, лише за тих, яких ти передав мені, бо вони - твої. ¹⁰ І все моє - твоє, твоє ж - моє, і в них я прославився. ¹¹ Я вже більш не у світі, а вони у світі, і я до тебе йду. Отче Святий! Заради імени твого бережи їх, тих, що їх ти мені передав, щоб були одно, як ми! ¹² Бувши з ними у світі, я беріг їх у твоє ім'я; тих, яких ти передав мені, я їх стеріг, і ніхто з них не пропав, лише син загибелі, щоб збулося Писання. ¹³ Тепер же йду до тебе, і кажу те, у світі бувши, щоб вони радоців моїх мали у собі вщерть.



**Розклад
богослужень**

НЕДІЛЯ – 25.10.2015 21-а Нд. по Зісл. Гл. 4
Мучч. Прова, Тараха й Андроніка; преп. Косми

Вісник - Бюлетень греко-католицької парафії Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині ul. Lubelska 12, 10-405 Olsztyn. О.-парох Іван Галушка (моб. тел.: +48 609 939 021); о.-резидент Станіслав Тарапацький (моб. тел.: +48 606 613 004); склад та редагування: Андрій Фаранчук (моб. тел.: +48 502 328 396), Андрій Панасюк (e-мейл: panas@matman.uwm.edu.pl). Рахунок на утримання парафії 42 1240 1590 1111 0000 1452 9124; рахунок на будову 15 1240 5598 1111 0010 5702 9077

10.00 – Служба Божа

За здоров'я, Боже благословення і усі потрібні ласки для Мирослава, Марії, Петра, Войцеха

14.00 – Служба Божа

За здоров'я, Боже благословення і усі потрібні ласки для Софії і Богдана Курганів у 35 річч. вінчання

ПОНЕДІЛОК – 26.10.2015

Мучч. Карпа, Папіли й Агатоніки

8.00 – Служба Божа

+ Михайло, Анна Середоха

ВІВТОРОК – 27.10.2015

Преп. Параскеви Терновської; мучч. Назарія й ін.

18.00 – Служба Божа

+ Олександр, Юлія Деревецькі

СЕРЕДА – 28.10.2015

Преп. Євтимія; препмуч. Лукіяна

8.00 – Служба Божа

За здоров'я, Боже благословення і усі потрібні ласки для цілої родини Пограничних

ЧЕТВЕР – 29.10.2015

Муч. Лонгіна, сотника

18.00 – Служба Божа

+ Еміліян Бревка у 9 день смерті

П'ЯТНИЦЯ – 30.10.2015

Прор. Осії; препмуч. Андрія Крит.

8.00 – Служба Божа

СУБОТА – 31.10.2015

† *Ап. і еванг. Луки*

8.00 – Служба Божа

+ Марія, Петро Мокрі

НЕДІЛЯ – 1.11.2015 22-а Нд. по Зісл. Гл. 5

Свщмч. Теодора Ромжі; прор. Йоїла; муч. Уара

10.00 – Служба Божа

+ Тереза, Марія, Стефан Ґарбовські

14.00 – Служба Божа

+ Стефанія і Ярослав Лазука

Оголошення

Як кожного року в місяці жовтні під гаслом „Іван Павло II - Покровитель Сім'ї“, католики у Польщі відзначатимуть **XV Папський День**. 18 жовтня 2015 р. У наших церквах, по Службах Божих, проводиться збірка пожертв (згідно з Декретом Архиепископа і Митрополита Кир Івана і зі списом зобов'язань на 2015 р.Б.), з якої надається допомога учням, тобто завдяки жертвності Добродіїв щорічно матеріальну підтримку отримують діти з кільканадцяти малозабезпечених родин. У нас у Ольштині сьогодні 25.10 опісля Сл.Б. збираємо пожертви на цей фонд.

Запрошуємо усіх охочих до спільної **молитви за оздоровлення**. Богослуження відбуваються у **Хпанові** вкожну останню суботу місяця о 15-й год. Цього дня можна скористати зі сповіді, тайни хворих, попросити про молитву над собою. У суботу, 31.10.2015, можна долучитись до спільного виїзду з Ольштина; збірка при церкві о 12-ій год. Бажаючих просимо про потвердження до 29.10. до Андрія Фаранчука 502328396.